

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

BRITSKO - AMERIŠKA CONA
SVOBODNO TRŽAŠKO OZEMLJE



URADNI LIST

081
ZVEZEK V

št. 1 - 11. Januarja 1952

Izdaja Z. V. U. - S. T. O. pod oblastjo poveljnika
britsko - ameriških sil, S. T. O.



P 265/71

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

Britsko - ameriška cona Svobodno tržaško ozemlje

Ukaz št. 1

NOVA DOVOLJENJA ZA ZAČASNI UVOD

Ker sodim, da je priporočljivo izdati nova dovoljenja za začasni uvoz v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, JOHN L. WHITELAW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZ UJEM:

ČLEN I

Dovoli se začasni uvoz spodaj naštetega blaga za dobo šest mescev in za tam navedene namene :

| OPIS BLAGA | Namen začasnega uvoza | Najmanjša dovoljena količina | Skrajni rok za zopetni izvoz |
|---|--|------------------------------|------------------------------|
| 1. Vroče valjani železni traki | Za izdelavo električnih kablov (dovoljenje velja od 7. oktobra 1951) | 100 kg | 1 leto |
| 2. Mineralno mazilno olje, rafinirano, anhidrirano in brez kislin, z lepljivostjo pri 50°I najmanj 26.5 Engler, ali pri 100° najmanj 3.4 Engler | Za izdelavo električnih kablov (doboljenje velja od 1. julija 1951) | 100 kg | 1 leto |
| 3. Kolofonija | Za proizvajanje posebnih maž, ki se uporabljajo za izdelavo električni kablov (dovoljenje velja od 1. julija 1951) | 100 kg | 1 leto |

| OPIS BLAGA | Namen začasnega uvoza | Najmanjša dovoljena količina | Skrajni rok za zopetni izvoz |
|---|--|------------------------------|------------------------------|
| 4. Debla in korenine dreves | za izdelavo furnirjev (dovoljenje velja od 27. maja 1951) | 100 kg za vsako vrsto lesa | 1 leto |
| 5. Odrezki pletenin iz bombaža ter iz bombaža, mešanega z umetnimi vlaknji, ter iz odpadkov bombaža in umetne svile | Za izdelavo tkanin (dovoljenje velja od 11. julija 1951) | 50 kg | 6 mescev |
| 6. Meso in postranski proizvodí pri zakolju (vampi, jezik, jetra, drobovje, možgani, žlezze itd. (sveži, ohlajeni ali zmrznjeni | Za konserviranje v škatlah, za predelavo v klobase, za soljenje, prekajevanje in vsako drugo predelavo (dovoljenje velja od 27. junija 1951) | 100 kg | 6 mescev |
| 7. Železna, jeklena, bakrena, bronasta, medena žica, surova, svetla, pokositrena ali pocinjena | Za izdelavo kovinski okvirov vsake vrste (dovoljenje velja od 27. junija 1951) | 100 kg | 1 leto |
| 8. Izolirne mešanice kolofonije in mineralnega olja | Za izdelavo električnih kablov (dovoljenje velja od 1. julija 1951) | 100 kg | 1 leto |
| 9. Surovo mineralno olje | Za predelavo, potrebno za izdelavo električnih kablov (dovoljenje velja od 1. julija 1951) | 100 kg | 1 leto |
| 10. Surova in sintetična guma, sok naravne in sintetične gume, surova gutaperča | Za izdelavo raznih predmetov (dovoljenje velja od 3. junija 1951) | 100 kg | 1 leto |

| OPIS BLAGA | Namen začasnega uvoza | Najmanjša dovoljena količina | Skrajni rok za zopetni izvoz |
|--|--|------------------------------|------------------------------|
| 11. Sintetične akrilične smole barvane ali ne-barvane, v ploščah in drugih oblikah, sintetične smole s polivinilnim kloroacetatom, v ploščah in drugih oblikah | Za izdelavo merilnih in risalnih priprav (dovoljenje velja od 19. junija 1951) | 100 kg | 1 leto |
| 12. Zapestnice | Za opremo s kamni raznih barv vrste „strass“ (dovoljenje velja od 11. julija 1951) | 100 kg | 6 mesecv |
| 13. Posebne vrste železa in jekla v palicah, „blooms“, bednjih in „billets“ | Za izdelavo posebnih vrst železa in jekla v palicah šibah, ploščah itd. (dovoljenje velja od 8. julija 1951) | 500 kg | 1 leto |
| 14. Knjige, tudi z nevezanimi polami | Za vezanje (dovoljenje velja od 8. julija 1951) | 100 kg | 6 mesecv |
| 15. Naravna in sintetična kafra | Za izdelavo celuloida in raznih čeluloidnih proizvodov (dovoljenje velja od 1. julija 1951) | 100 kg | 1 leto |
| 16. Zlitine železa v zvezi s tungstenom, molibdenom, vanadijem, manganom, fosforom, in titanijem | Za izdelavo posebnega pločevinastega, rezanega jekla in jeklovih zlitin (dovoljenje velja od 8. julija 1951) | 100 kg | 1 leto |
| 17. Odpadki celuloida | Za izdelavo raznih celuloidnih končnih proizvodov in pofabrikatov (dovoljenje velja od 1. julija 1951) | 100 kg | 1 leto |
| 18. Žlahtna celuloza in bombažni odpadki, surovi ali beljeni | Za izdelavo celuloznega acetata (dovoljenje velja od 8. julija 1951) | 100 kg | 6 mesecv |

| OPIS BLAGA | Namen začasnega uvoza | Najmanjša dovoljena količina | Skrajni rok za zopetni izvoz |
|--|--|------------------------------|------------------------------|
| 19. Mineralna olja, živalski loj, palmovo olje, rastlinski loj, druge rastlinske in živalske masti, kokosovo olje (dovoljenje velja za olja in masti, ki so oprošene carine in ki se ne dajo ugotoviti v izdelanih proizvodih in tiste, ki so podvržene carini in ki se dajo ugotoviti v izdelanih proizvodih) | Za izdelavo mila (dovoljenje velja od 1. julija 51) | 100 kg | 1 leto |
| 20. Nadomestni deli za letala | Za pregled in popravo (dovoljenje velja od 8. julija 1951) | 50 kg | 6 mescev |
| 21. Usedline in ostanki od predelave rastlinskih olj | Za pripravljanje posebnih industrijskih olj in masti „cime verdi“ in „cime gialle“ za izdelavo mila (dovoljenje velja od 1. julija 1951) | 500 kg | 4 mescev |
| 22. Surovi med | Za čiščenje in stavljene v posode, ali za uporabo pri izdelavi karamel in „torroni“ (dovoljenje velja od 1. julija 1951) | 100 kg | 6 mescev |
| 23. Bombažni odpadki | Za izdelavo celuloida in raznih celulooidnih predmetov (glavnikov za česanje ali okrasek, krtačk za zobe in nohte, itd. (dovoljenje velja od 1. julija 1951) | 500 kg | 6 mescev |
| 24. Lito železo | Za izdelavo izlivkov litega železa in jekla (dovoljenje velja od 8. julija 1951) | 1000 kg | 1 leto |

| OPIS BLAGA | Namen začasnega uvoza | Najmanjša dovoljena količina | Skrajni rok za zopetni izvoz |
|---|--|------------------------------|------------------------------|
| 25. Kože vseh vrst, sureve ali strojene, tudi barvane | Za izdelavo rokavie (dovoljenje velja od 1. julija 1951) | 25 kg | 6 mescev |
| 26. Bela ali rumena surova svila („seta tratta“) in svila „toussah“ | Za podvojitev in zvijanje (v votek, organzin, krep, dlako, grenadino itd. (ali ali za predelavo v motke in podobno (dovoljenje velja od 18. julija 1951) | 100 kg | 6 mescev |

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V TRSTU, dne 2. januarja 1952.

JOHN L. WHITELAW

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref. : LD/A/51/176

Ukaz št. 2

ZNIŽANJE CARINE IN DRUGI DODATKI K PREHODNIM PREDPISOM ZA IZVAJANJE NOVE CARINSKE TARIFE

Ker imam za priporočljivo znižati sedanjo carino in uvesti nekatere nove carinske ugodnosti pri prehodnih predpisih za izvajanje nove carinske tarife v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravlja britsko-ameriške sile,

zato jaz, JOHN L. WHITELAW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Od dneva, ko stopi ta ukaz v učinek, do 31. marca 1952 se sedaj veljavne carine znižajo za 10%.

Pri pobiranju teh znižanih carin se ulomki, ki ne presegajo 50 centezimov, ne upoštevajo, višji ulomki pa se zaokrožijo navzgor na 1 liro.

ČLEN II

Znižanje po prejšnjem členu ne velja za :

- a) blago, našteto v poglavijih IX (kava, čaj in dišave), XXII (brezalkoholne pijače, alkoholne tekočine, kis), XXIV (tobak), XLI (krzna in krzneni izdelki), LXXI žlahtni biseri, dragulji in podobno, žlahtne kovine in izdelki iz njih, umetni dragulji), XCII (ure);
- b) blago, našteto v preglednici, ki je priložena k temu ukazu in za katero ostane v veljavi sedanja carina.

ČLEN III

V času, navedenem v členu I tega ukaza, se ukine pobiranje carine od spodaj naštetega blaga :

| | |
|-------------|--------------------------------------|
| postavka 15 | — zaklana perutnina |
| „ 16 | — zaklana divjačina |
| „ 17 | — zaklani kunci |
| „ 24-b) | — trska in podobno (vahja in klipka) |
| „ 24-c) | — polenovka |
| „ 32 | — jajca od perutnine |

ČLEN IV

Mednarodni carinski dogovori, ki bi bili uzakonjeni v času, navedenem v členu I tega ukaza, se morajo izvajati v tem času samo, če so njihovi carinski predpisi za tam našteto blago ugodnejši kot oni, ki jih vsebujejo gornji predpisi.

ČLEN V

Prehodni predpisi za izvajanje nove carinske tarife, odobreni z ukazom št. 183 z dne 21. septembra 1950, s kasnejšimi popravki in dopolnili veljajo tudi za ves čas, dokler ostane ta ukaz v veljavi.

Ti predpisi se glede spodaj naštetih tarifnih postavk dopolnijo z naslednjimi predpisi :

- a) št. 108-b-1 : kontingen krompirjevega škroba, za katerega velja carina 25% „ad valorem“, se za leto 1951 zviša na 155.000 stotov ;
- b) št. 209-ex a : pogače iz lanenega semena za živinsko krmo, ki vsebujejo več kot 7% in ne nad 10% maščobe po težini, so proste carine ;
- c) št. 362-a-5-alfa : čisti bencol, namenjen za surovino za izdelavo plastičnega materiala za sintetične smole, je podvržen carini v višini 8% „ad valorem“ ;
- d) št. 394-a : izvajanje predpisa v prvem odstavku opombe k postavki 394 carinske tarife se ukine za kemične proizvode (razen joda in organičnih ali neorganičnih proizvodov, ki vsebujejo prosti ali kombinirani jod), ki se uporabljajo za zdravila in so v prahu, kristalih, praških, zrnceh, tabletah, kockah, kroglicah in so mešane ali nemešane z drugimi snovmi kot vezivom, pod pogojem da so ti proizvodi pripravljeni kot medicinske špecialitete ;
- e) št. 412-a-1-ex beta : saje antracenskega plina so podvržene carini v izmeri 5% „ad valorem“ ;
- f) št. 570-f-1 : carina v izmeri 10% „ad valorem“ za časopisni papir ostane v veljavi ;
- g) št. 875-ex-b-ex c : pri litem železu, izdelanem povsem s pomočjo oglja in ki se uvozi carin prosto v mejah letnega kontingenta 7000 ton. je dopustna vsebina fosforja do 4/1000.

Ugodnosti po točkah a), b), c), f), in g) veljajo le, če je ustrezno predpisom in pogojem, ki jih določi oddelek za finance.

V členu I tega ukaza določeno znižanje se sme priznati za vse carine v primerih pod a), c), e) in f) tega člena.

ČLEN VI

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu, v skladu z že izdanimi navodili pa učinkuje od 4. novembra 1951.

V Trstu, dne 2. januarja 1952.

JOHN L. WHITELAW

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref.: LD/A/51/180

Preglednica priložena k ukazu št. 2

| Numero e lettera della tariffa | DENOMINAZIONE DELLE MERCI |
|-----------------------------------|--|
| 3 | Bestiame bovino. |
| 6 | Bestiame suino. |
| 28 | Crema di latte, fresca o pastorizzata, non concentrata, nè dolcificata. |
| 29 | Latte e crema di latte, concentrati. |
| 30 | Burro fresco e salata, anche fuso. |
| 31 | Formaggi di qualsiasi specie. |
| 110 | Semi e frutti, oleosi. |
| 139 | Olii fissi, fluidi e concreti, di origine vegetale, greggi e raffinati. |
| 169 | Burro di cacao. |
| 170-a | Cacao infranto o in polvere, misto a zucchero. |
| 171 | Cioccolata e prodotti alla cioccolata. |
| 268-b-4 | Prodotti fenolici (fenolo, cresolo e xilenoli). |
| 288 | Acido nitrico. |
| 310-c | Allumina : fusa (corindone artificiale, e simili) escluse le pietre sintetiche. |
| 345-1 | Carbonato e bicarbonato di sodio. |
| 360-c | Carburo di silicio. |
| 362-c-2-beta | Derivati nitrati degli idrocarburi aromatici. |
| 362-d-2-beta | Derivati misti nitroalogenati degli idrocarburi ciclici. |
| 364 | Fenoli. |
| 367-b | Chinoni. |
| 368-a-l-gamma | Anidride acetica. |
| 368-b-2-alfa-II | Anidride ftalica. |
| 368-d-4 | Acido eitrico, suoi sali e suoi esteri. |
| 368-f-9 | Acidi ossinaftoici, loro sali e loro esteri. |
| 370 | Amine, loro sali e loro derivati di sostituzione, ad eccezione di quelli compresi nella voce 371. |
| 371-a-2-epsilon | Arilidi e arilidi sostituite degli acidi ossinaftoici. |
| 372-c-1 | Isatina, acetofenolisatina, difenolisatina. |
| 372-c-3 | Derivati del carbazolo, eccettuate le sostanze coloranti. |
| 373-d-1 | Piombo tetraetile. |
| 376-d-2 | Streptomicina. |
| 376-d-3 | D-treo-1-p.nitrofenil-2-dicloroacetamidopropano-1,3-diol. |
| 387 | Prodotti ausiliari dell'industria tessile e conciaria (per l'imbi- bizione, ecc.) non nominati nè compresi altrove. |
| 394-a-3 | Specialità medicinali contenenti streptomicina iniettabile |
| 394-a-4 | Specialità medicinali contenenti D-treo-1-p.nitrofenil-2-dicloro- acetamido-propano-1,3-diol. |
| 397 | Pellicole non perforate, sensibilizzate, non impressionate. |
| 398 | Pellicole perforate sensibilizzate, non impressionate. |
| 399 | Carte, cartoncini e tessuti sensibilizzati, non impressionati. |
| 411 | Sostanze coloranti organiche (derivanti dal catrame di carbon fossile); indaco naturale. |
| 413-b | Lacche artificiali con un contenuto di colori organici, riferito sulla sostanza secca, superiore al 5%. |

| Numero e lettera della tariffa | DENOMINAZIONE DELLE MERCI |
|-----------------------------------|--|
| 424-a-1 | Olii essenziali non deterpenati, concreti e liquidi, di agrumi. |
| 424-b-1 | Olii essenziali deterpenati di agrumi. |
| 427 | Miscugli di oli essenziali, dei loro costituenti isolati, di sostanze odorifere, ecc. |
| 492 | Oggetti di pelle o di cuoio naturale o artificiale, per usi tecnici. |
| 514-a | Fili di gomma elastica vulcanizzata e filati di materie tessili impregnati di gomma elastica vulcanizzata, nudi. |
| 516 | Tubi di gomma elastica vulcanizzata. |
| 662 | Cotone in massa. |
| 673-a | Mussoline broccate e plumetis, di cotone. |
| 674 | Tessuti di cotone, puri e assimilati, a punto di garza. |
| 709 | Pizzi chimici e ricami senza fondo visibile. |
| 710 | Altri ricami, anche su feltro, con fondo visibile, di materie tessili pure o miste. |
| 725 | Linoleum con supporto di materia tessile e prodotti simili anche tagliati in qualsiasi forma. |
| 732-c-1 | Tessuti filtrati semplici o a catene ed a trame multiple, ecc., di lana pura o mista. |
| 791-b-2 | Mole, macine e lavori simili, ecc., per affilare, ecc., di abrasivi naturali agglomerati, ecc. |
| 791-b-3 | Mole, macine, e lavori simili, ecc., per affilare, ecc., di abrasivi artificiali puri o in miscela con altre materie, ecc. |
| 793-b | Abrasivi applicati su supporti, artificiali, puri o mescolati con altre materie. |
| 910 | Catene, catenelle eloro parti, di ghisa, di ferro o di acciaio, non nominate né comprese altrove, ecc. |
| 915 | Bulloneria e viteria, di ferro o di acciaio, filettata (viti, cerchioni, ecc.). |
| 1011-g | Altri utensili e strumenti a mano : lime e raspe. |
| 1012-a-1 | Alesatori ed allargatori. |
| 1012-a-2 | Punte per forare. |
| 1012-a-3 | Frese e creatori. |
| 1017-a-1-beta | Coltelli a lama fissa, esclusi i coltelli per macchine, da tavola, interamente di metallo comune, di un sol pezzo, di acciaio inossidabile o di altri metalli comuni. |
| 1017-a-2-alfa-II | Coltelli a lama fissa, ecc., altri, con manico di legno o di metallo comune, non dorato né argentato, e con lama di acciaio inossidabile o di altri metalli comuni. |
| 1018-b-1-beta | Coltelli chiudibili e temperini, altri, ad una o più lame, con manico di legno o di metallo comune, non dorato né argentato, e con lama di acciaio inossidabile o di altri metalli comuni. |
| 1019-a-2 | Lame di coltelli, anche non finite, di metallo comune, non dorate né argentate, di acciaio inossidabile o di altri metalli comuni. |
| 1021-a-2 | Forbici a due branche, pieghevoli o no, e loro lame, anche non finite, di metallo comune, non dorate né argentate, di acciaio inossidabile o di altri metalli comuni. |

| Numero e lettera della tariffa | DENOMINAZIONE DELLE MERCI |
|--------------------------------|---|
| 1023-a-1-beta | Cucchiai, forchette ed oggetti simili, di un sol pezzo, anche non finiti di metallo comune, non dorati né argentati, di acciaio inossidabile. |
| 1025 | Serrature, catenacci e luchetti, anche di sicurezza, loro parti e loro chiavi. |
| 1026 | Guarniture e ferramenta per mobili, porte, finestre, ecc. |
| 1046 | Turbine, con o senza riduttore di velocità. |
| 1051-b | Altri motori a pistone, a scoppio o a iniezione (motori fissi e motori marini), altri. |
| 1058 | Pompe per liquidi azionate meccanicamente. |
| 1059 | Motopompe per liquidi. |
| 1060 | Compressori di aria e di gas (compresi i compressori per apparecchi frigoriferi, ecc.), pompe a vuoto a comando meccanico. |
| 1061-b | Gruppi moto-compressori e moto-pompe a vuoto, a moto rotativo, volumetrici e di altra specie. |
| 1062 | Parti staccate, non nominate né comprese altrove, di macchine a vapore, di turbine, ecc. |
| 1090 | Macchine ed apparecchi per mulini, ecc., e loro parti. |
| 1097 | Macchine per la stampa, e loro part. |
| 1100 | Macchine ed apparecchi per la preparazione delle materie tessili, e loro parti. |
| 1101-a | Macchine per filare, e ritorcere, filatoi e torcatoi di qualsiasi sistema, e loro parti. |
| 1103 | Telai per tessitura. |
| 1104 | Macchine e telai per maglieria. |
| 1107 | Accessori e parti staccate di telai e macchine per tessitura, maglieria, tulli, pizzi, ecc., e dei loro meccanismi complementari. |
| 1113 | Torni. |
| 1114 | Fresatrici e fresatrici-pialle. |
| 1115 | Macchine per tagliare ingranaggi. |
| 1116 | Piallatrici, stozzatrici, limatrici. |
| 1117 | Alesatrici. |
| 1118 | Foratrici e maschiatrici. |
| 1119 | Rettificatrici, smerigliatrici, levigatrici, lucidatrici, affilatrici, lap-patrici. |
| 1120 | Presse, magli, macchine per la lavorazione delle lamiere, ecc. |
| 1121 | Altre macchine utensili per la lavorazione dei metalli. |
| 1122 | Macchine utensili per la lavorazione delle pietre, del vetro e della ceramica. |
| 1123 | Macchine utensili per la lavorazione del legno, delle materie plastiche, ecc. |
| 1124 | Macchine utensili portatili, e loro parti. |
| 1168 | Alberi, ruote dentate e barre scanalate, volani, puleggie e altri organi e pezzi meccanici. |
| 1171 | Generatori e motori elettrici, convertitori rotanti. |
| 1177 | Apparecchi per istallazioni di impianti elettrici (apparecchi di interruzione, ecc.) e loro parti. |
| 1179 | Condensatori elettrici fissi. |

| Numero e lettera della tariffa | DENOMINAZIONE DELLE MERCI |
|-----------------------------------|--|
| 1181 | Cavi e fili isolati, per l'elettricità. |
| 1188 | Apparecchiature elettriche per auto, moto, velocipedi, ecc., non nominate nè comprese altrove. |
| 1197 | Apparecchi per l'applicazione dell'elettricità non nominati nè compresi altrove, e loro parti. |
| 1201 | Apparecchi radioriceventi, anche per televisione, o con fonografo. |
| 1219 | Autoveicoli completi. |
| 1229-d | Parti staccate ed accessori di velocipedi: tira-raggi (nipples). |
| 1253 | Apparecchi fotografici presentati con o senza obiettivo, e loro parti, escluse quelle ottiche. |
| 1276 | Contatori di elettricità, e loro parti. |
| 1336 | Giocattoli, non nominati nè compresi altrove. |

Ukaz št. 3

POVRAČILO DAVKA NA PROIZVODNJO OD MINERALNEGA OLJA IN MINERALNEGA TERPENTINA, IZVOŽENIH NA PODLAGI BOLETE OBRAZEC A/55

Ker sodim, da je priporočljivo, da se industrijskem podjetju za izdelovanje sulforicinoleatnega amonija povrne davek na proizvodnjo od mineralnega olja v sulforicinoleatnem amoniju, izvoženem z boleto obrazec A/55, industrijskim podjetjem za izdelovanje laka pa davek na proizvodnjo od mineralnega terpentina v lakih, izvoženih z boleto obrazec A/55, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, JOHN L. WHITELAW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Industrijska podjetja za izdelovanje sulforicinoleatnega amonija imajo pravico na povračilo davka na proizvodnjo od mineralnega olja v sulforicinoleatnem amoniju, izvoženem z boleto obrazec A/55.

ČLEN II

Industrijska podjetja za izdelovanje laka imajo pravico na povračilo davka na proizvodnjo od mineralnega terpentina v lakih, izvoženih z boleto obrazec A/55, pri čemer se mora povračilo izvršiti v znižani izmeri, ki je določena za terpentin za izdelavo teh lakov.

ČLEN III

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 2. januarja 1952.

JOHN L. WHITELAW

Ref. : LD/A/51/181

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ukaz št. 4

SPREMENBA UKAZA ŠT. 172/1951

SPREMENBA DAVČNIH PREDPISOV O ŠPIRITU IN PIVU IN TOČNEJŠI DAVČNI PREDPISI O SIRUPU

Ker imam za priporočljivo spremeniti ukaz št. 172 z dne 26. oktobra 1951, ki se tiče davčnih predpisov o špiritu in pivu in vsebuje točnejše davčne predpise za sirup, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, JOHN L. WHITELAW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Ukaz št. 172 z dne 26. oktobra 1951, ki vsebuje davčne predpise o špiritu in pivu in točnejše davčne predpise za špirit, se spremeni naslednje :

- V členu II se besede „več kot 15 mg sorbita“ nadomestijo z besedami „več kot 12 mg sorbita“.
- V členu VIII se besede „v petih dneh“ nadomestijo z besedami „v desetih dneh“.
- V členu IX, drugi odstavek, se besede „v petih dneh“ nadomestijo z besedami „v desetih dneh“.
- Po prvem odstavku člena X se doda naslednji novi odstavek :

„Vendor sme finančna uprava dovoliti odlog plačila za zgoraj omenjeni davčni povišek brez odškodnine za zamudo, če se plačilo opravi v novem postavljenem roku.“

- V zadnjem odstavku člena XI se besede „prvim petim dnem“ nadomestijo z besedami „prvim desetim dnem“.

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 2. januarja 1952.

JOHN L. WHITELAW

Ref. : LD/A/51/183

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ukaz št. 5

OBNOVA NEKATERIH DOVOLJENJ ZA ZAČASNI UVOD

Ker sodim, da je priporočljivo obnoviti nekatera dovoljenja za začasni uvod, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, JOHN L. WHITELAW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

Dovoli se začasni uvod spodaj naštetega blaga za dobo šest mescev za tam navedene namene :

| OPIS BLAGA | Namen začasnega uvoza | Najmanjša dovoljena količina | Skrajni rok za zopetni izvoz |
|---------------------------------------|--|------------------------------|------------------------------|
| 1. Surovo ali barvano volneno predivo | Za izdelavo nogavic, trikotaže in pletenih tkanin (dovolenje velja od 6. februarja 1951) | 25 kg | 1 leto |
| 2. Tkanina „Simplex“ | Za izdelavo rokavie (dovolenje velja od 25. februarja 1951) | 100 kg | 1 leto |

ČLEN II

Ta ukaz stopi na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 2. januarja 1952

JOHN L. WHITELAW

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref.: LD/A/51/184

Ukaz št. 6

PROGLASITEV GRADNJE ELEKTRIČNEGA VODA VISOKE NAPETOSTI IZ MILJ V ŠKOFIJE ZA OBČEKORISTNO IN NUJNO POTREBNO

Ker sodim, da je priporočljivo izdati družbi „Società Elettrica della Venezia Giulia“ dovoljenje za gradnjo in obratovanje elektrovoda z napetostjo 10.000 voltov od transformatorske kabine na vodu Milje-Felszegy do transformatorske kabine v Škofijah;

ker v pripravljalnem postopanju niso bili vloženi nobeni zahtevki ali ugovori ter so dali družbi svoje privoljenje inspektorat za telekomunikacije, občina Milje, gozdnji odsek policijskega zbora Julijanske Benečije, urad za državne ceste in tržaška pokrajina, in

ker so civilni tehnični urad, generalni inspektorat za civilna tehnična dela ter urad za državne ceste dali svoje privoljenje,

zato jaz, JOHN L. WHITELAW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Družbi „Società Elettrica della Venezia Giulia“ (SELVEG), ki se tu dalje kratko označuje „družba“, se dovoli gradnja in obratovanje elektrovoda z napetostjo 10.000 voltov, ki začne od transformatorske kabine voda Milje-Felszegy in bo povezan s transformatorsko kabinijo v Škofijah.

ČLEN II

V smislu člena 115 enotnega zakonskega besedila z dne 11. decembra 1933 št. 1775 se vsa dela in naprave, ki so potrebne za gradnjo in obratovanje zgoraj omenjenega voda, izrečajo za javno koristna.

ČLEN III

V smislu čl. 116 in 33 enotnega zakonskega besedila z dne 11. decembra 1933 št. 1775 ter čl. 71 in naslednjih zakona z dne 25. junija 1865 št. 2359, spremenjenega z zakonom z dne 18. decembra 1879 št. 5188 serija 2, se dela pri gradnji v prejšnjem členu omenjenega električnega voda in s tem zvezanih naprav izrečajo za nujna in neodložljiva.

ČLEN IV

Odstavek 1 — Razlastitve in dela morajo biti končana v treh mesecih od dneva, ko se objavi ta ukaz.

Odstavek 2 — V dveh mesecih od omenjenega dne mora družba v smislu čl. 116 enotnega zakonskega besedila z dne 11. decembra 1933 št. 775 predložiti civilnemu tehničnemu uradu v Trstu podrobne načrte tistih odsekov voda, kjer so prizadeti zasebni lastniki in glede katerih je potreben postopek po zgoraj omenjenem zakonu z dne 25. junija 1865 št. 2359.

ČLEN V

Vod se mora zgraditi v skladu s tehničnimi načrti v projektu, priloženem k družbinemu predlogu z dne 5. avgusta 1951 in ga mora kolavdirati tehnični urad v Trstu.

ČLEN VI

To dovoljenje se daje s pridržkom pravic tretjih oseb in upoštevanja vseh predpisov o vodih za prenos in razdeljevanje električnega toka kakor tudi posebnih predpisov poedinih prizadetih upravnih ustanov v smislu čl. 10 enotnega zakonskega besedila z dne 11. decembra 1933 št. 1775. Zaradi tega prevzame družba nase vso odgovornost glede pravic tretjih oseb in morebitne škode, ki bi kakorkoli nastala z gradnjo električnega voda in jamči javni upravi prostost od vseh zahtevkov ali neprilik s strani tretjih oseb, ki bi se smatrala za oškodovane.

ČLEN VII

Družba je dolžna izvršiti vse tiste nove naprave in spremembe, ki bi se v skladu z zakonskimi predpisi morda predpisale v varstvo javnih in zasebnih koristi in sicer v rokih, določenih v ta namen, v primeru neizpolnitve veljajo kazni, predvidene v zakonu.

ČLEN VIII

Odstavek 1 — Za stroške nadzorovanja in kolavdacije po civilnem tehničnem uradu mora družba položiti za omenjeni urad pri uradu državne blagajne v Trstu znesek 20.000 lir.

Odstavek 2 — Kot varščino za obveznosti it tega dovoljenja ter obveznosti napram tretjim osebam mora družba položiti pri blagajni za depozite in posojila znesek 30.000 lir.

Odstavek 3 — To dovoljenje je veljavno šele, ko se položijo zgoraj navedeni zneski. Vsí izdatki v zvezi s tem dovoljenjem gredo na breme družbe.

ČLEN IX

Spolšni načrt in kratko poročilo o delih, priložena k temu ukazu in označena kot priloga A in B sta položena pri oddelku za pravne zadeve pri Zavezniški vojaški upravi kjer sta na vpoleg vsem prizadetim.

ČLEN X

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 2. januarja 1952.

JOHN L. WHITELAW

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref.: LD/A/51/195

Ukaz št. 7

NOVA DOVOLJENJA ZA ZAČASNI UVOD

Ker sodim, da je priporočljivo izdati nova dovoljenja za začasni uvoz v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, JOHN L. WHITELAW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Dovoli se začasni uvoz spodaj naštetega blaga za dobo šest mescev in za tam naveden namene :

| OPIS BLAGA | Namen začasnega uvoza | Najmanjša dovoljena količina | Skrajni rok za zopetni izvoz |
|---|---|------------------------------|------------------------------|
| 1. Lanene tkanine | za požlahtnenje in za postopanje proti gubanjenju | 20 kg | 1 leto |
| 2. Slad | za izdelovanje piva (dovoljenje velja od 18. decembra 1950) | 100 kg | 1 leto |
| 3. Jeklo v žicah, pokritih z bakrenimi ploščami (copperweld) | za izdelavo električnih kablov in vodov (dovoljenje velja od 12. aprila 51) | 100 kg | 2 leto |
| 4. Jeklene palice, pokrite z bakrenimi ploščami (copperweld) | za izdelavo električnih kablov in vodov (dovoljenje velja od 28. maja 1951) | 100 kg | 2 leto |
| 5. Ne popolnoma končani sestavnici deli strojev (gredi v obliki lakt, glave v obliki križa, kovane jeklene gredi iz spojnih palic, upognjene ročice, glave batov iz raztaljenega jekla, končenine iz surovega železa, obodi pri cilindrih, glave pri cilidrih | za gradnjo strojev vseake vrste in njihovih delov | 500 kg | 1 leto |

ČLEN II

Dovoljenje za uvoz surove jute za izdelavo tkanin (tudi za šivane predmete, kot vreče pokatranjena pregrinjala za vozove itd.), ki ga daje kr. zak. odlok z dne 22. oktobra 1931 št 1404, spremenjen v zakon dne 18. januarja 1932 št. 85, se razširi za dobo šestih mesecov začenši s 25. februarjem 1951 tudi na tekstilne izdelke iz jute, mešane z drugimi tekstilnimi vlaknami.

ČLEN III

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu, na podlagi že izdanih upravnih navodil pa učinkuje od 13. julija 1951.

V Trstu, dne 2. januarja 1952.

JOHN L. WHITELAW

brigadni general ameriške vojske,
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref.: LD/A/51/196

Ukaz št. 8

OPROSTITEV OD DAVKA NA PROIZVODNJO IN ERARNE PRISTOJBINE ZA ALKOHOL, KI SE UPORABLJA ZA IZDELAVO NITROCELULOZNEGA PRAHU, NAMENJENEGA ZA IZVOZ

Ker sodim, da je priporočljivo oprostiti od davka na proizvodnjo in od erarne pristojbine alkohol, ki se uporablja pri izdelavi nitroceluloznega prahu, namenjenega za izvoz, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravlja britsko-ameriške sile,

zato jaz, JOHN L. WHITELAW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Industrijskim podjetjem, ki izdelujejo razstreliva, se priznava oprostitev od davka na proizvodnjo in od erarne pristojbine za alkohol, ki se uporablja za izdelavo nitroceluloznega prahu, namenjenega za izvoz.

ČLEN II

Tak alkohol se mora dvigniti na podlagi jamstva za davek na proizvodnjo in za erarno pristojbino, in se mora pred uporabo hrani v posebnih skladiščih pod finančnim nadzorstvom.

ČLEN III

Opravila, ki so v zvezi z izdelovanjem nitroceluloznega prahu z davka prostim alkoholom, se morajo izvrševati pod finančnim nadzorstvom.

Finančna uprava sme na stroške podjetja delati proizvodne poskuse, da ugotovi povprečno porabo alkohola na vsako enoto izdelka, in sme tudi predpisati, da se mora alkohol pred uporabo denaturirati.

ČLEN IV

Odpis davščin na alkohol, ki je bil uporabljen za izdelavo izvožnega prahu, se mora izvesti po predpisih, ki veljajo za izvoz izdelkov, ki vsebujejo alkohol in za katere ke predvidena davčna oprostitev.

ČLEN V

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 2. januarja 1952.

Ref. : LD/A/51/197

JOHN L. WHITELAW

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ukaz št. 9

TARIFA NOTARSKIH NAGRAD IN PRISTOJBIN

Ker imam za priporočljivo spremeniti tarifo notarskih nagrad in pristojbin, priloženo k zakonu z dne 16. februarja 1913 št. 89, ki se tu dalje kratko označuje „zakon“, v tistem delu Svo-bodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, JOHN L. WHITELAW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

PRVO POGLAVJE

NOTARSKIE NAGRADE IN STRANSKE PRISTOJBINE

ČLEN I

Notarjem pristojajo za zapise, ki jih sestavijo ali overijo, naslednje nagrade, stranske pristojbine in povračilo stroškov :

- 1) stalna nagrada za zapise, kjer vrednost ni določljiva
- 2) sorazmerna nagrada po vrednosti predmeta
- 3) nagrada za opravila pred zapisom in po zapisu, če so bila izvršena po nalogu stranke

- 4) nagrada na uro za vse zapise, naštete v členih XII in XIII
- 5) nagrada za prepise, izvlečke, potrdila, pregled, čitanje in primerjavo zapisov
- 6) nagrada za opravila, ki jih notarju poverijo stranke ali sodišče
- 7) stranske pristojbine in povračilo stroškov.

Za dokumente in druge listine, ki se iz kakršnega koli razloga uvrstijo v zapis in priložijo zapisu, nagrada ne pripada.

Ena petina nagrade, ki pristoja notarju za izvirnik zapisu, ki ga sestavi ali overi, in polovica pristojbin za vpis v repertorij po določbi člena XXIV te tarife, se odkaže Državnemu skladu za notarje, ustanovljenemu z zak. odlokom z dne 27. maja 1923 št. 1324.

ČLEN II

Pri zapisih, ki jih sestavita dva notarja v primerih, posebej določenih v zakonu, pripada stalna nagrada ali nagrada na ure tistemu notarju, ki sestavi zapis, v celoti, drugemu notarju pa do polovice. Za take zapisne pristoja ena sama sorazmerna nagrada, ki pripade notarju, ki je sestavil zapis, do dveh tretjin, drugem notarju pa do ene tretjine.

STALNE NAGRADE

ČLEN III

| | |
|---|---------|
| za splošno poslovno pooblastilo znaša nagrada | 800 lir |
| za splošno pravdno pooblastilo | 500 lir |
| za pravdno pooblastilo pred preturo | 250 lir |
| za pooblastilo pred posredovalnimi sodniki | 150 lir |
| za vsako drugo poslovno ali pravdno pooblastilo | 300 lir |

Če je pooblastiteljev več in niso družabniki, sodeliči ali solastniki stvari, na katere se nanaša pooblastilo, se zviša nagrada za vsako osebo več za 50 lir oziroma za pravdno pooblastilo pred posredovalnimi sodniki za 20 lir.

Pravtako se zviša nagrada za 50 lir oziroma 20 lir za vsako nadaljnjo osebo, če je več pooblastiteljev, ki smejo nastopati vsak za sebe.

ČLEN IV

Za zapisne o izročitvi tajne oporoke znaša nagrada 1000 lir, za zapisne o pologu lastnoročne oporoke 600 lir, za potrdila o življenju zaradi pokojnine 30 lir, za zapisne o odobritvi in za vse druge zapisne, kjer vrednost predmete ni določljiva, 400 lir.

Nagrada 400 lir gre tudi za pogodbe, s katerimi se ena stranka odpove zastavni pravici da nepremičninah, ne da bi prejela dogovorjeno plačilo.

Za podpisovanje in vidiranje trgovskih knjig znaša nagrada 200 lir.

Za potrdilo o istovetnosti in opravilni sposobnosti pri osebi, ki zahteva od zadevne družbe prenos delnic ali ustanovitev stvarnih pravic na delnicah, znaša nagrada 35 lir.

Stalna nagrada, predvidena za zapise, kjer vrednost predmeta ni določljiva, pripada tudi :

1) za polog izvirnika ali prepisa javnih listin, zasebnih listin, papirjev in dokumentov, tudi če so bili sestavljeni v inozemstvu

2) za izjave o dedni odpovedi v smislu čl. 519 državljanskega zakonika.

Enaka nagrada gre notarju za prepise ali izvlečke dokumentov, ki se mu predložijo. Notarju ne pripada nikaka nagrada :

a) za pravdna pooblastila, za zapise ženitne obljube ali privolitve za sklenitev zakona, za pooblastila v zvezi z ženitnimi oglasi in za zapise o pripoznanju izvenzakonskih otrok, če dotična stranka predloži spričevalo o siromašnem stanju, izdano od občinske oblasti ali od oblasti za javno varnost ;

b) za potrdila o življenju, ki se nanašajo na vojne pokojnine, na vdovske pokojnine in na druge pokojnine, ki ne presegajo 500 lir mesečno ;

c) za prepise zapisov, za katere zaprosijo javne dobrodelne ustanove v svoje namene.

ČLEN V

Za vsak zapis protesta pri menicah ali nakaznicah na ukaz, ki se nanašajo na denar ali na blago, znaša nagrada :

| | |
|---------------------------------|--------|
| pri zneskih pod 200 lir | 20 lir |
| od 200 do 500 lir | 25 lir |
| od 500 in ne nad 1000 lir | 30 lir |

Za vsakih 500 nadaljnih lir se zviša nagrada za 5 lir, do največ 200 lir.

NAGRADE, SORAZMERNE Z VREDNOSTJO PREDMETA

ČLEN VI

Za pogodbe o prenosu nepremičnin ali premičnin, o ustanovitvi rente, uživanja, uporabe ali služnosti, o posojilu, o nadomestitvi, o cesiji, o poroštву, o zastavni pravici, o vrnitvi dote, o emfitevzi, o zopetni izročitvi, kjer vrednost predmeta ne presega 5000 lir, znaša nagrada 250 lir. Pri zneskih nad 5000 lir pripada poleg te nagrade 250 lir za vsakih nadaljnih 1000 lir 20 lir do vrednosti predmeta 10.000 lir, 15 lir do vrednosti 20.000 lir, 10 lir do vrednosti 100.000 lir, 6 lir do vrednosti 500.000 lir, 2 liri do vrednosti 1.000.000 lir, 1 liro do vrednosti 50.000.000 lir.

Za zneske, ki presegajo vrednost predmeta v višini 50.000.000 lir, ne gre posebna nagrada.

Ta nagrada se zmanjša po določbah tega člena ter členov VII in IX v tam navedenih primerih, yendar ne more biti manjša kot 250 lir.

Pri zapisih o zamenjavi se računa ta nagrada od tistega zamenjanega dela nepremičnin ali premičnin, ki ima višjo vrednost.

Ta nagrada gre tudi, če je pogodba sklenjena pod odložilnim pogojem.

Nagrada za dokončno pogodbo, ki se sklene po nastopu pogoja, se zniža na eno četrtino.

Nagrada po prvem odstavku tega člena pripada tudi za zapise o prenosu lastnine motornih vozil, o ustanovitvi zastavne pravice na motornih vozilih ter o prenosu ali obnovi take zastavne pravice v javni listini in v overjeni zasebni listini. Ta nagrada ne more biti višja kot 1000 lir.

Enaka nagrada, znižana za eno tretjino, gre tudi za zapise o privolitvi za izbris zastavne pravice, vpisane v javni avtomobilski register; nagrada znaša najmanj 50 lir in največ 400 lir.

ČLEN VII

Nagrada, določena v prejšnjem členu, gre tudi:

za pogodbe o ustanovitvi družbe in skupnosti imovine, in sicer od vrednosti stvari, vnešenih v družbo ali v skupnost;

za zapise o fuziji družb, in sicer od skupnega zneska družbene glavnice in rezervnih skladov družb, ki se združujejo, če pa gre za fuzijo potom inkorporacije, od skupnega zneska družbene glavnice in rezervnih skladov inkorporirane družbe;

za zapisnike o občnem zboru, sestavljeni v obliki javne listine zaradi zvišanja družbene glavnice in emisije obveznic, in sicer od zneska povisoka oziroma emisije;

za zapise o delitvi imovine, in to od vrednosti imovinske mase brez odštetja dolgov;

za zapise o poravnavi, in sicer od vrednosti, ki je predmet poravnave;

za najemne pogodbe, vendar znižana za polovico;

za pogodbe o pologu denarnih zneskov, vrednostnih papirjev in predmetov, o odlogu plačila, o pobotnicah, o privolitvi za odstop, o vrstnega reda, znižanja ali izbris zastavne pravice, o oprostitvi od rente, o pripoznanju lastnine in obnovi pravnega naslova v smislu čl. 969 drž. zak., toda znižana na eno tretjino.

ČLEN VIII

Za overovitev podpisov na zapisih ali pogodbah, naštetih v prejšnjih dveh členih, pripada v teh členih določena nagrada brez znižanja.

Za overjene zapise v več izvirnihih pripada notarju poleg nagrade za prvi izvod nagrada 150 lir za vsak nadaljnji izvod.

Za overovitev podpisa, ki je potreben za dvig denarnih zneskov pri javnih uradih, gre notarju nagrada 10 lir za vsakih 1000 lir nominalne glavnice, vendar najmanj 50 lir in ne več kot 1000 lir.

Za overovitev podpisov na izjavah o privolitvi za prenos ali spremembo rente iz javnih obveznic, namenjenih generalni direkciji finanč ali finančni intendanci, pripada notarju pristojbina 0.50 lir za vsakih 100 lir rente, na katero se privolitev nanaša.

Ta pristojbina ne more biti manjša kot 2 liri in ne večja kot 25 lir.

Za overovitev žira na delnicah gre notarju nagrada 1.75 lir za vsakih 1000 lir nominalne vrednosti delnic, in sicer najmanj 17.50 in največ 875 lir. Ta nagrada obsega vsa opravila, ki jih mora izvršiti notar v smislu kr. odloka z dne 29. marca 1942 št. 239 o obveznosti poimenskih delnic.

ČLEN IX

Notarju, ki je sestavil tajno ali javno oporočko, gre poleg nagrade po členih IV in XIII v času, ko se otvori zapuščinsko postopanje, nagrada, določena v členu VI, in sicer od vrednosti imovine, na katero se nanašajo oporočene določbe, ki niso bile preklicane, pri čemer pa je izključena vrednost nujnih deležev.

Notarju, ki je sprejel polog lastnoročne oporočke, pripada ta sorazmerna nagrada, znižana na polovico.

ČLEN X

Tisti del nagrade, ki odgovarja razliki med vrednostjo, ugotovljeno v davčne namene in med vrednostjo, ki so jo prijavile stranke, odmeri za vsak zapis, ki ga je sestavil ali overil notar, registrski urad in ga izterja v pris Državnega sklada za notarje.

ČLEN XI

Notar mora na robu prepisa, ki je določen za registriranje zapisa, zabeležiti tisti del nagrade, ki ga je zaračunal v prid Državnega sklada za notarje od vrednosti, prijavljene za vsako pogodbo posebej. Pravtako mora na robu prepisa oporočke, ki je namenjen za prijavo zapuščine, zabeležiti tisti del nagrade, ki ga je zaračunal od prijavljene vrednosti zapuščine.

NAGRADA ZA PRIPRAVLJENE, A NE IZVRŠENE ZAPISE

ČLEN XII

Za zapise, ki jih je notar pripravil po nalogu strank in ki nato niso bili izvršeni na drug način iz razlogov, ki jih ni pripisati notarju, pripada notarju nagrada 300 lir za vsako uro ali ulomek ure, ki jih je porabil za to delo.

NAGRADA NA URO

ČLEN XIII

Nagrada na uro pripada notarjem za zapisnike, ki se nanašajo na uvedbo v posest, na inventarje, račune, delitve imovine, sodne prodaje, in za zapise o pozivanju, o ugotovitvi in dejanski ponudbi, razen če se v primeru sprejema ponudbe uporabijo določbe členov VI in VII. Za zapisnike o izžrebanju ali o dodelitvi deležev pri delitvi imovine in o oprostitvi prejšnjega dolžnika pri sodnih prodajah pa gre nagrada po členih VI in VII.

Ta nagrada pripada tudi notarju za sprejem javne oporočke ali za zapisnik o razglasitvi tajnega lastnoročnega testamenta. Nagrada se podvoji, če notar na prošnjo opravi ta opravila ponoči.

Nagrada na uro gre tudi za prepise in izvlečke knjig in trgovskih vpisnikov ter za zapise o potrditvi pod prsego pri izvensodnih izvedeniških mnenjih in pri prevodih zapisov in listin v tujem jeziku.

Nagrada na uro znaša 300 lir za vsako uro ali ulomek ene ure.

NAGRADA ZA PREPISE, IZVLEČKE, POTRDILA, PREGLED, ČITANJE IN PRIMERJANJE ZAPISOV

ČLEN XIV

Nagrada za vsak prepis v izvršni obliki znaša eno petino nagrade za izvirnik in ne more biti manjša kot 80 lir in ne večja kot 1500 lir. Nagrada se računa samo od tiste pogodbe, glede katere se zahteva izvršni prepis.

ČLEN XV

Za vsak drug prepis znaša notarska nagrada eno šestino nagrade, ki se plača za izvrnik.

Ta nagrada ne more biti v nobenem primeru manjša kot 80 lir in ne večja kot 1000 lir.

Za prepise zapisov, kjer vrednost predmeta ni določljiva, znaša nagrada 80 lir.

Nagrada za prepise, ki so namenjeni za registrski zrad, unaša v vsakem primeru 25 lir.

Pri zapisih, ki obstajajo iz več zapisnikov, kot na primer pri inventarjih, delitvah imovine in podobno, pripada nagrada za vsak posamezni zapisnik.

Za vse prepise velja določba čl. 75 zakona.

ČLEN XVI

Za vsak izvleček, ki vsebuje le en del zapisa, pripada notarju nagrada 80 lir.

ČLEN XVII

Pravtako znaša nagrada za vsako potrdilo 80 lir. Če se potrdilo nanaša na razne zapise, pripada poleg nagrade 80 lir za enega izmed njih nagrada 20 lir za vsak zapis, omenjen v potrdili.

ČLEN XVIII

Razen v primerih po drugem odstavku člena 75 zakona, pripada za izvlečke in potrdila o zapisih, ki vsebujejo več dogоворов, poleg nagrade za izvleček ali potrdilo o enem dogovoru nagrada 20 lir za vsak nadaljnji dogovor, na katero se izvleček ali potrdilo nanaša ; če se izvlečki in potrdila nanašajo na ves zapis, gre notarju nagrada, ki bi mu pripadala za prepis vsega zapisa.

ČLEN XIX

Za poiskanje zapisa pripada notarju nagrada 30 lir, če je zapis označen s točnimi podatki dneva, in 60 lir, če teh podatkov ni.

ČLEN XX

Za pregled in za čitanje zapisa v interesu zasebnikov pripada notarju nagrada 50 lir za vsako uro, ki jo pri tem porabi.

Nagrada za pregled zapisa ne pripada, če stranka naroči tudi prepis zapisa.

Enaka nagrada pripada za primerjanje prepisa zapisa z izvirnikom, če stranke to zahtevajo po tem, ko je notar izstavil prepis zapisa.

Nagrada ne pripada za poiskanje, pregled, čitanje in primerjanje zapisa, za katerega zaprosi državni urad iz razlogov javne službe.

NAGRADA ZA OPRAVILA, KI JIH OPRAVI NOTAR PO NAROČILU STRANK ALI SODIŠČA

ČLEN XXI

Za pripravo koncepta pogodbe na izrecno zahtevo strank, za katerega je bilo potrebno preučiti in vpogledati pravne listine in dokumente, zemljiškoknjižne ali katastralne vpisnike in opraviti posvetovanja, gre nagrada na uro v znesku 300 lir za vsako uro ali ulomek ure.

Ta nagrada se zniža na polovico, če je concept, ki ga je notar pripravil, služil za javno listino, ki jo je on sam sestavil.

Za pravne posle nakupa, prodaje, spremembe, tudi v obliki zapisa na hrbtnu listin, prenosa in delitve rente, za sestavo in razveljavljenje kreditnih pisem znaša nagrada notarja 7 lir za vsakih 1000 lir nominalne glavnice, in sicer najmanj 35 lir in največ 14.000 lir.

Za polog denarnih zneskov pri notarju gre notarju za prvih šest mescev nagrada 1.75 lir za vsakih 100 lir, če pa polog traja dalj časa, mu pripada za vsak mesec več še 7 centezimov za vsakih 100 lir, največ pa 14.000 lir.

Za sestavo obvestil o vknjižbi in vpisu pripada nagrada, ki je določena v členu XV za prepise.

Za vsako drugo zemljiškoknjižno opravilo in vpis katastralne spremembe znaša nagrada 100 lir.

STRANSKE PRISTOJBINE

ČLEN XXII

Notarju, ki se mora zaradi oprave svojega uradnega posla oddaljiti od svoje pisarne, gre poleg povračila stroškov za potovanje in bivanje izven službenega kraja naslednja odškodnina :

- 1) za pot ne nad 2 kilometra od pisarne 100 lir
- 2) za pot nad 2 kilometra 150 lir
- 3) za pot nad pet kilometrov 200 lir
- 4) za pot nad deset kilometrov 300 lir.

Če znasa razdalja nad 15 kilometrov, pripada notarju za vsak nadaljni kilometr odškodnina 20 lir.

Če se pri potovanju notar more poslužiti železnice, tramvaja ali parnika, ima pravico na povračilo voznega listka 1. razreda.

Pri računanju razdalje se upošteva pot tja in nazaj.

Za vsak dan bivanja izven službenega kraja gre odškodnina 500 lir poleg povračila stroškov.

Če pot in bivanje skupaj ne znaša več kot šest ur, za bivanje ne pripada posebna odškodnina.

Gornje odškodnine se podvojijo, če mora notar opraviti pot, da sestavi zapis v nočnem času.

Za nočni čas velja čas med 5. uro zvečer in 7. uro zjutraj od 1. oktobra do 31. marca, in od 8. ure zvečer do 5. ure zjutraj v času od 1. aprila do 30. septembra.

Za predložitev zapisov in prepisov registrskemu uradu in za pošiljatev obvestil iz repertoira v arhiv ne pripada pristojbina za potovanje ali povračilo stroškov.

Vendar pripada notarju pristojbina 50 lir za vsak zapis, ki ga mora poslati zaradi registracije izven svojega službenega kraja.

Enaka pristojbina pripada notarju za pošiljatev prepisa javne oporoke v smislu zadnjega odstavka čl. 66 zakona notarskemu arhivu.

Za pošiljatev izvlečka ali vsebine zapisov potom telegraфа ali telefona gre notarju poleg pristojbine za pot nagrada na uro, določena v členu XIII.

ČLEN XXIII

Za pisanje izvirnikov, prepisov, izvlečkov in potrdil pripada notarju pristojbina 20 lir za vsako stran. Ta pristojbina se zviša za 50 %, če se prepisi zapisov nujno zahtevajo in se prepis izstavi v treh dneh po zahtevi.

Začeta stran velja za končano, če je napisano pet vrstic brez datuma in podpisov.

ČLEN XXIV

Za vpis zapisa v repertoarj pristaja notarju pristojbina, in sicer 50 lir za zapise, podvržene registraciji, in za zapise o poslednji volji, ter 20 lir za vse druge zapise.

Od te pristojbine se odkaže Državnemu skladu za notarje v vsakem primeru delež 10 lir, ki ga tudi pri zapisih, podvrženih registraciji, pobere notarski arhiv.

ČLEN XXV

Za vsako zaznambo na robu izvirnika, izvršeno po naročilu v smislu zakonskih predpisov v interesu zasebnikov pristaja notarju pristojbina 50 lir.

Notarju ne pristaja pristojbina za zaznambe, ki jih mora opraviti uradoma po naročilu v javnem interesu.

ČLEN XXVI

SKUPNI PREDPISI K PREJŠNJIM ČLENOM

V primerih, ki v prejšnjih členih niso posebej našteti, se zaračunajo pristojbine analogno s primeri, ki so v teh členih posebej našteti.

Za sodna opravila, ki jih opravi notar, veljajo pristojbine, ki jih določajo dotedne tarife, v kolikor niso urejene v tem ukazu.

Znižanja notarske tarife, ki jih predvidevajo posebni predpisi, prenehajo veljati glede stranskih pristojbin.

Notarju pristaja nagrada, znižana na eno četrtino redne izmere, v vseh tistih primerih, kjer zgoraj omenjeni predpisi določajo višja znižanja.

DRUGO POGLAVJE

PRISTOJBINE ZA POKLICNI SVET NOTARJEV

ČLEN XXVII

Poklicnemu svetu notarjev (notarski zbornici) se morajo plačati naslednje pristojbine :
za posredovanje in mnenja ;
za vpise ;
za prepise, izvlečke, potrdila in stranske pristojbine.

PRISTOJBINE ZA POSREDOVANJA IN STROKOVNA MNENJA

ČLEN XXVIII

Za posredovanje v sporih, omenjenih pod točko 5 člena 93, in za odmero in odobritev stroškovnika po čl. 79 zakona se morajo plačati naslednje takse :

Če urednost predmeta presega.

| | |
|------------------|---------|
| 50 lir | 12 lir |
| 100 lir | 18 lir |
| 500 lir | 30 lir |
| 1.000 lir | 60 lir |
| 5.000 lir | 120 lir |
| 10.000 lir | 240 lir |

Če vrednost predmeta ni določljiva, znaša taksa 36 lir.

To pristojbino morajo plačati prizadete stranke v razmerju, ki ga določi poklicni svet notarjev.

Če posredovanje ne uspe, mora stranka, ki je zanj zaprosila, plačati polovico pristojbine.

ČLEN XXIX

Za vsako strokovno mnenje, ki ga zahteva notar v zadevah svoje službe, se mora plačati 36 lir.

Če zadeva zahteva več vprašanj, se mora plačati za rešitev vsakega vprašanja 18 lir.

VPISNE PRISTOJBINE

ČLEN XXX

Za vpis notarskega kandidata zaradi opravljanja notarske prakse se plača 120 lir.

Za vpis v seznam notarjev mora plačati notar takso 240 lir.

Za vpis prenosa sedeža se plača taksa 120 lir, če gre za prenos na področje druge notarske zbornice, sicer pa 60 lir.

PRISTOJBINE ZA PREPISE, IZVLEČKE, POTRDILA IN STRANSKE PRISTOJBINE

ČLEN XXXI

Za prepise in potrdila, ki jih izda poklicni svet notarjev ali njegov tajnik, se mora plačati poklicnemu svetu nagrada po členih XIV, XV, XVI, XVII.

Za prepise sklepov poklicnega sveta, omenjenih v zadnjem odstavku člena 91, znaša nagrada 18 lir.

Za pisanje prepisov izvlečkov in potrdil pristojna tajniku poklicnega sveta pristojbina po členu XXIII.

ČLEN XXXII

Za obvestilo o priupustitvi k izvrševanju notarjata in za druga obvestila, ki naj se objavijo na zahtevo strank, pristojna poklicnemu svetu notarjev pristojbina 12 lir.

TRETJE POGLAVJE

TAKSE ZA NOTARSKI ARHIV

ČLEN XXXIII

Za vsak zapis, ki ga notar sestavi ali overi in ki je podvržen registraciji, ter za zapise o pologu lastnoročne oporoke in o sprejemu javne ali tajne oporoke se mora plačati notarskemu arhivu taksa v višini ene četrtine nagrade za dotočni zapis.

To takso pobere registrski urad, ki mora odvesti znesek notarskemu arhivu po odbitku pristojbine 2%.

Ta taksa se plača tudi za dodatke k nagradi, zaračunane v prid Državnega sklada za notarje ; tudi tozadevno takso pobere registrski urad in jo odvede notarskemu arhivu po odbitku pristojbine 5%.

ČLEN XXXIV

Takse za arhiv morajo plačati stranke.

ČLEN XXXV

Za prepise, izvlečke, potrdila, pregled ali čitanje notarskega zapisa, ki se hrani v arhivu, in za vsako drugo tozadevno opravilo se morajo plačati arhivu enake takse, kakor pristojajo notarjem iz naslova nagrade in stranskih pristojbin.

Za spise, ki se hranijo v arhivu na podlagi točk 1, 8 in 9 čl. 106 zakona, se te takse svihajo za eno tretjino.

Taksa za pregled spisa se ne plača, če stranka naroči tudi prepis.

ČLEN XXXVI

Za zapisnik o zahtevi vsakega opravila se plača stalna pristojbina 15 lir.

ČLEN XXXVII

Takse za poiskanje spisov se morajo plačati arhivu v višini, določeni v členu XXIX. Če je v ta namen treba vpogledati repertorij ali druge knjige več notarjev, se mora plačati toliko taksov, kolikor je notarjev, pri katerih je treba iskati v spisih.

Za poiskanje spisa v splošnem imeniku, se plača taksa 25 lir, če je spis označen s točnim datumom ; če je spis označen samo z letom, znaša taksa 50 lir ; če je označeno več let, v katerih je treba izkatiti, znaša taksa 50 lir za prvo leto in 5 lir za vsako nadaljnjo leto, na katero se iskanje nanaša.

Za opravila, izvršena na izvirnih zasebnih listin, se plačajo takse, kot da bi bile listine overjene, razen za poiskanje listin, za katere se plača stalna taksa 5 lir, če so označeni podatki o vpisu, sicer pa taksa 25 lir za vsake pol ure ali manj brez drugih poviškov. Enake takse veljajo za opravila, izvršena na prepisih zasebnih listin, vendar brez poviška ene tretjine po drugem odstavku člena XXXV.

ČLEN XXXVIII

Za pregled, čitanje in iskanje spisov v čisto zgodovinske, literarne ali znanstvene namene se taksa ne plača.

Vendar mora v ta namen prosilec imeti posebno dovoljenje oddelka za pravne zadeve, ki sme po zaslisanju hranitelja spisov dovoliti tudi pregled starih oporok ali spisov, ki se hranijo pod pečatom, več kot 100 let.

ČETRTO POGLAVJE

SKUPNI PREDPISI K PREJŠNJIM POGLAVJEM

ČLEN XXXIV

Za prepise, izvlečke, potrdila in druga opravila, ki se zahtevajo v uradne namene ali v interesu države v skladu s predpisi pravilnika, se ne plačajo takse ali pristojbine.

PETO POGLAVJE

IZVEDENIŠKE NAGRADE

ČLEN XL

Če je potrebno sodelovanje izvedencev zaradi razlage ali obnove spisov, odtisov ali risb, pristojajo izvedancem pristojbine, ki jih določa sodna tarifa za civilnopravne zadeve.

Te pristojbine se zmanjšajo na polovico, če je sodelovanje izvedencev potrebno iz službenih razlogov ali v interesu države.

ŠESTO POGLAVJE

PRISPEVKI ZA DRŽAVNI SKLAD NOTARJEV

ČLEN XLI

Peti del nagrade, ki pristoja notarjem za izvirnike zapisov, ki jih sestavijo ali overijo, in en del pristojbine za vpis v repertorij v višini 10 lir za vsak zapis se odkaže Državnemu skladu za notarje.

Pravtako se temu skladu v celoti odkaže dopolnilna nagrada or razlike med vrednostjo, ugotovljeno v davčne namene, in vrednostjo, ki so jo stranke prijavile.

Odmero in pobiranje prispevkov za sklad pri zapisih, podvrženih registraciji, ter odmero in pobiranje dopolnilne nagrade od razlike med ugotovljeno in prijavljeno vrednostjo nadzira registrski urad, ki odvede dotični znesek skladu po odbitku pristojbine 2% od prvo omenjenih in 5% od drugo omenjenih.

Odmero in pobiranje prispevkov pri zapisih, ki niso podvrženi registraciji in pri zapisih o poslednji volji, ter deležev od vpisa v repertorij nadzoruje notarski arhiv, kateremu morajo notarji dotične zneske odvesti vsak mesec ter obenem izpolniti druge dolžnosti, katere jim nalaže čl. 65 zakona ; arhiv odvede te zneske skladu po odbitku pristojbine 2%.

Kazni, ki jih določa zakon o registru za zakasnelo registracijo pravnih opravil, veljajo enako za zneske, odkazane skladu ; znesek kazni se odkaže skladu.

SEDMO POGLAVJE

ZAKLJUČNI PREDPISI

ČLEN XVII

Razen v primeru opravičljive pomote se kaznuje notar, ki je na nagradi, stranskih pristojbinah in stroških izterjal več, kot mu pripada, z globo v višini preveč izterjanega zneska, stranki pa je pridržana pravica, da zahteva povračilo preveč plačanega zneska.

ČLEN XLIII

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu, in učinkuje od 1. januarja 1952 dalje.

V Trstu, dne 3. januarja 1952.

JOHN L. WHITELAW

brigadni general ameriške vojske,
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref.: LD/B/51/81

Ukaz št. 10

SPREMENJAVA UKAZA ŠT. 167/1950 — PREDPISI V PRID HOTELSKIE IN TURISTIČNE INDUSTRIJE

„Ker imam za priporočljivo spremeniti ukaz št. 167 z dne 6. septembra 1950, ki vsebuje predpise v prid hotelske in turistične industrije v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravlja britsko-ameriške sile,

zato jaz, JOHN L. WHITELAW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Člen I ukaza št. 167 z dne 6. septembra 1950 se razveljavi in nadomesti z naslednjim:

„Vsaki osebi ali tvrdki, ki namerava popraviti, znova zgraditi, razširiti, izboljšati in opremiti hotele, kopališke naprave ali druge naprave, ki so pomembna za razvoj turizma, se sme priznati enkratni prispevek v višini do 25% kapitala, ki se dejansko investira v taka popravila, rekonstrukcije, nove zgradbe in razširitev, vštevši stroške za stavbišče, za postranske naprave in za opremo, za katere ni bilo podeljeno posojilo na podlagi kr. zak. odloka z dne 12. avgusta 1937 št. 1561 s kasnejšimi popravki.

Za ta prispevek veljajo posebna pravila, ki so bila izdana ali ki bodo izdana v pogledu odškodnine za vojno škodo.

Zgoraj omenjeni prispevek se sme priznati le za taka dela in opremo, ki bodo dovršena vi petih letih od objave tega ukaza.“

ČLEN II

Prvi odstavek člena II ukaza št. 167 z dne 6. septembra 1950 se razveljavi in nadomesti z naslednjim :

„Osebe ali tvrdke, ki se nameravajo okoristiti s prispevkom, omenjenim v prejšnjem členu, morajo vložiti prošnjo zanj pri oddelku za finance pri Zavezniški vojaški upravi do 10. marca 1952.“

ČLEN III

Drugi odstavek člena VI ukaza št. 167 z dne 6. septembra 1950 se razveljavi.

ČLEN IV

Prvi odstavek člena VIII ukaza št. 167 z dne 6. septembra 1950 se razveljavi in nadomesti z naslednjim :

„če želi podjetje prejeti predujme v času, ko se izvršujejo dela, za katera je bil priznan prispevek, predviden v členu I tega ukaza, mora zaprositi civilni in tehnični urad, da opravi potrební pregled, da se ugotovi a) ali izvršena dela odgovarjajo predloženemu projektu in proračunu ter b) stanje teh del.“

ČLEN V

Člen IX ukaza št. 167 z dne 6. septembra 1950 se razveljavi in nadomesti z naslednjim :

„Delno ali celotno izplačilo prispevka, omenjenega v členu I tega ukaza, se sme izvršiti šele po pregledu, predpisanim v členu VIII tega ukaza.“

ČLEN VI

Člena X in XI ukaza št. 167 z dne 6. septembra 1950 se razveljavita.

ČLEN VII

Plačila, ki se izvršijo na podlagi pogodb o oddaji dela za zgraditev novih hotelov ali za rekonstrukcijo, razširitev in preureditev obstoječih hotelov v triletni dobi od 11. septembra 1950 do 10. septembra 1953, so izvzeta od davka na poslovni promet.

Davek na poslovni promet, ki so ga pristojni uradi že pravilno pobrali do dneva, ko stopi ta ukaz v veljavo, se ne sme povrniti.

ČLEN VIII

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu, učinkuje pa od 11. septembra 1950 dalje.

V Trstu, dne 3. januarja 1952.

JOHN L. WHITELAW

Ref. : LD/A/51/175

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ukaz št. 11

ZVIŠANJE NAJVIŠJE VREDNOSTI, DO KATERE SE PRI PRENOSIH KMEČKIH POSESTEV NE PLAČA REGISTRSKA TAKSA

Ker imam za primerno zvišati najvišjo vrednosti, do katere se pri prenosih kmečkih posestev ne plača registrska taksa, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, JOHN L. WHITELAW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Vrednost 5.000 lir, določena pod točko 23 priloge C k zakonu o registru, odobrenem s kr. odlokom z dne 30. decembra 1953 št. 3269, se zviša na 500.000 lir.

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradem listu, v smislu že izdanih upravnih navodilih pa učinkuje od 2. decembra 1951 dalje.

V Trstu, dne 3. januarja 1952.

JOHN L. WHITELAW

Ref. : LD/A/51/182

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Upravni ukaz št. 1

SESTAVA PDODELKOV PRI SODIŠČIH V TRSTU V SODNEM LETU 1952

Ker imam za potrebno določiti sestavo oddelkov pri sodiščih za sodno leto 1952,

zato v smislu čl. 44, 45, 46, 50, 54, 57, 58, 61 in 63 sodnega pravilnika, odobrenega s kr. odlokom z dne 30. januarja 1941 št. 12,

ter na predlog ravnatelja za pravne zadeve

jaz, VONNA F. BURGER art. polkovnik, izvršni ravnatelj pri generalnem ravnatelju za civilne zadeve,

ODREJAM:

1. Senati apelacijskega sodišča v Trstu, tribunala, tribunala za nedoletne, preiskovalnega urad in nadzorni urad pri tribunalu bodo v sodnem letu 1952 sestavljeni naslednje:

APELACIJSKO SODIŠČE

Civilni senat

| | |
|--------------------------|------------------------------------|
| 1. Dr. VITANZA Francesco | — predsednik apelacijskega sodišča |
| 2. Dr. FORZIATI Clemente | — senatski predsednik |
| 3. Dr. SCOMERSI Giovanni | — svetnik |
| 4. Dr. ZETTO Riccardo | — " |
| 5. Dr. OBLAK Giuseppe | — " |
| 6. Dr. ARBANASSI Ezio | — " |
| 7. Dr. ROATTI Giovanni | — " |

Kazenski senat

| | |
|---------------------------|--|
| 1. Dr. JANCHI Antonio | — svetnik |
| 2. Dr. WITTIKA Carlo | — " |
| 3. Dr. ZERBONI Gioacchino | — " |
| 4. Dr. GNEZDA Antonio | — " |
| 5. Dr. PORTADA Giuseppe | — " |
| 6. Dr. NACHICH Lodovico | — " |
| 7. Dr. RUGGERI Guido | — " (začasno prideljen generalni državni prokurator) |

Prizivno porotno sodišče

| | |
|-------------------------|--------------|
| 1. Dr. ZETTO Riccardo | — predsednik |
| 2. Dr. GNEZDA Antonio | — svetnik |
| 3. Dr. PORTADA Giuseppe | — " |

Posebni senat za nedoletne

| | |
|---------------------------------|---------------------------|
| 1. Dr. DE FRANCO Faustino | — predsednik |
| 2. Dr. ZETTO Riccardo | — svetnik |
| 3. Dr. OBLAK Giuseppe | — " |
| 4. Dr. PORTADA Giuseppe | — " |
| 5. Dr. ARBANASSI Ezio | — " |
| 6. Dr. COSTANTINIDES Costantino | — sodnik-lajik |
| 7. Dr. BENEVENIA Aldo | — nadomestni sodnik-lajik |
| 8. Dr. PITTONI Luigi | — " " " |

Sodišče za delovne spore

| | |
|--------------------------|------------------------------------|
| 1. Dr. VITANZA Francesco | — predsednik apelacijskega sodišča |
| 2. Dr. FORZIATI Carmelo | — senatni predsednik |
| 3. Dr. JANCHI Antonio | — svetnik |
| 4. Dr. SCOMERSI Giovanni | — " |
| 5. Dr. ARBANASSI Ezio | — " |
| 6. Dr. ROATTI Giovanni | — " |

Preiskovalni oddelek

| | |
|---------------------------|--------------|
| 1. Dr. DE FRANCO Faustino | — predsednik |
| 2. Dr. JANCHI Antonio | — svetnik |
| 3. Dr. SCOMERSI Giovanni | — " |
| 4. Dr. OBLAK Giuseppe | — " |
| 5. Dr. ZERBONI Gioacchino | — " |
| 6. Dr. ROATTI Giovanni | — " |
| 7. Dr. WITTIKA Carlo | — namestnik |
| 8. Dr. PORTADA Giuseppe | — " |

Posebni senat za posle kasacijskega sodišča

| | |
|---------------------------|------------------------------------|
| 1. Dr. VITANZA Francesco | — predsednik apelacijskega sodišča |
| 2. Dr. DE FRANCO Faustino | — senatni predsednik |
| 3. Dr. SANTOMASO Vittorio | — predsednik tribunala |
| 4. Dr. FORZIATI Clemente | — senatni predsednik |
| 5. Dr. JANCHI Antonio | — svetnik |
| 6. Dr. SCOMERSI Giovanni | — " |
| 7. Dr. ZERBONI Gioacchino | — " |
| 8. Dr. ARBANASSI Ezio | — " |
| 9. Dr. ROATTI Giovanni | — " |

TRIBUNAL

Prvi civilni senat

| | |
|---------------------------|----------------------------------|
| 1. Dr. SANTOMASO Vittorio | — predsednik |
| 2. Dr. ROCHELLI Attilio | — apelacijski svetnik kot sodnik |
| 3. Dr. RENZI Aldo | — " " " " |
| 4. Dr. GARGANO Arturo | — sodnik " " |
| 5. Dr. COSSU Sebastiano | — " |

Drugi civilni senat

| | |
|-------------------------|----------------------------------|
| 1. Dr. FALCHI Ruggero | — predsednik |
| 2. Dr. PALERMO Carmelo | — apelacijski svetnik kot sodnik |
| 3. Dr. BOSCHINI Benno | — sodnik |
| 4. Dr. LUGNANI Silvano | — " |
| 5. Dr. MALTESE Domenico | — " |

Tretji mešani senat

| | |
|---------------------------|----------------------------------|
| 1. Dr. BOSCHINI Francesco | — predsednik |
| 2. Dr. BLANDO Domenico | — apelacijski svetnik kot sodnik |
| 3. Dr. RUSIN Luigi | — " " " |
| 4. Dr. BERCICH Ferruccio | — sodnik |
| 5. Dr. ROSANO Stefano | — " |

Četrti kazenski senat

| | |
|---------------------------|--------------|
| 1. Dr. FABRIO Antonio | — predsednik |
| 2. Dr. TROLIS Venerio | — sodnik |
| 3. Dr. SZOMBATHELY Gabrio | — " |
| 4. Dr. TONINI Piero | — " |
| 5. | — " |

Peti kazenski senat

| | |
|---------------------------|--------------|
| 1. Dr. ZULMIN Guido | — predsednik |
| 2. Dr. SCAMPICCHIO Matteo | — sodnik |
| 3. Dr. RAIMONDI Giuseppe | — " |
| 4. Dr. FARINARO Domenico | — " |
| 5. | — " |

Porotno sodišče

| | |
|--------------------------|--------------|
| 1. Dr. PALERMO Carmelo | — predsednik |
| 2. Dr. BERCICH Ferruccio | — sodnik |

Preiskovani urad

| | |
|-----------------------|------------------------|
| 1. Dr. PICCIOLA Guido | — preiskovalni svetnik |
| 2. Dr. OSTOICH Florio | — namestnik |
| 3. | — |

Sodnik za nadzorstvo

| | |
|---|---|
| 1. Dr. PICCIOLA Guido | — svetnik |
| 2. Ravnatelj za pravne zadeve pri Zavezniški vojaški upravi | naj izvrši ta ukaza, ki stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem. |

V Trstu, dne 4. januarja 1952.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik,
izvršni ravnatelj pri
generalnem ravnatelju za civilne zadeve

Ref.: LD/B/51/81

V S E B I N A

U k a z :

Stran

| | | | |
|-----|----|---|----|
| št. | 1 | Nova dovoljenja za začasni uvoz | 3 |
| št. | 2 | Znižanje carine in drugi dodatki k prehodnim predpisom za izvajanje nove carinske tarife | 7 |
| št. | 3 | Povračilo davka na proizvodnjo od mineralnega olja in mineralnega terentina, izvoženih na podlagi bolete obrazec A/55 | 13 |
| št. | 4 | Sprememba ukaza št. 172/1951 - Sprememba davčni predpisov o špiritu in pivu in točnejši davčni predpisi o sirupu..... | 14 |
| št. | 5 | Obnova nekaterih dovoljenj | 15 |
| št. | 6 | Proglašitev gradnje električnega voda visoke napetosti iz Milj v Škofije za občekoristno in nujno potrebno | 16 |
| št. | 7 | Nova dovoljenja za začasni uvoz | 18 |
| št. | 8 | Oprostitev od davka na proizvodnjo in erarne pristojbine za alkohol, ki se uporablja za izdelavo nitroceluloznega prahu, namenjenega za izvoz | 19 |
| št. | 9 | Tarifa notarskih nagrad in pristojbin | 20 |
| št. | 10 | Sprememba ukaza št. 167/1950 - predpisi vprid hotelske in turistične industrije | 32 |
| št. | 11 | Zvišanje najvišje vrednosti, dokatere se pri prenosih kmečkih posestev ne plača registrska taksa | 34 |

U p r a v n i u k a z

| | | | |
|-----|---|--|----|
| št. | 1 | Sestava oddelkov pri sodiščih v Trstu v sodnem letu 1952 | 34 |
|-----|---|--|----|